



Assemblée générale  
Conseil de sécurité

Distr.  
GÉNÉRALE

A/51/416  
S/1996/793  
26 septembre 1996  
FRANÇAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE  
Cinquante et unième session  
Point 33 de l'ordre du jour  
LA SITUATION AU MOYEN-ORIENT

CONSEIL DE SÉCURITÉ  
Cinquante et unième année

Lettre datée du 26 septembre 1996, adressée au Secrétaire général  
par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente  
d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de me référer au document de l'Assemblée générale et du Conseil de sécurité A/51/400-S/1996/779.

La restauration du tunnel du Mur ouest a été entreprise dans le cadre des travaux effectués par Israël à la fois pour mettre au jour d'importantes découvertes archéologiques à Jérusalem et améliorer l'infrastructure du tourisme dans la vieille Ville. En fait, le tunnel est ouvert aux touristes et aux pèlerins depuis des années et l'ouverture de la nouvelle entrée avait uniquement pour but de faciliter l'accès et d'améliorer le confort et la sécurité des visiteurs.

Le tunnel lui-même, qui remonte à l'époque ancienne, longe le Mur de l'ouest, l'un des plus grands lieux saints du judaïsme et il permet aux piétons d'emprunter une des voies souterraines les plus anciennes de Jérusalem, depuis la place du Mur ouest jusqu'à la Via Dolorosa. Contrairement à ce qui a été dit, le tunnel ne passe jamais sous le mont du Temple.

Le document susmentionné tente d'établir un lien direct entre le tunnel du Mur ouest et la mosquée Al-Aqsa, ce qui est inexact et fallacieux. Le tunnel ne traverse ni ne touche la mosquée Al-Aqsa ou ses fondations.

La réexcavation a été entreprise sous la supervision d'archéologues et d'ingénieurs aux fins de faciliter l'accès aux Lieux saints de tant de personnes – des juifs, des chrétiens et des musulmans. L'ouverture du tunnel n'a endommagé aucun site religieux ou archéologique et elle ne compromet nullement la sécurité ou l'intégrité des structures dans la vieille Ville, islamique ou autre. Israël s'est toujours efforcé de respecter et protéger les sites qui sont vénérés par tant de personnes à Jérusalem. Pour y parvenir, Israël demeure résolu à maintenir la liberté de culte pour toutes les religions à Jérusalem.



Cette tentative palestinienne de déformer et manipuler des faits concernant le tunnel du Mur ouest découle d'un effort flagrant de créer une crise pour faire pression sur Israël. Loin de chercher à apaiser les passions et à user de son autorité et de ses pouvoirs avec compétence, l'Autorité palestinienne n'a cherché qu'à exciter et électriser le peuple palestinien, ce qui est un abus cynique de ses obligations et de ses responsabilités.

Au cours des deux jours écoulés, 12 Israéliens ont été tués et 54 ont été blessés par des forces de sécurité palestiniennes armées. Il est de fait ironique que des Israéliens aient été tués par les armes mêmes qu'Israël a fournies à l'Autorité palestinienne, en application de l'Accord intérimaire.

Compte tenu des violents événements, apparemment orchestrés, de ces derniers jours, Israël et l'Autorité palestinienne devraient "favoriser la compréhension mutuelle et la tolérance" conformément à l'Accord intérimaire.

Veillez trouver ci-joint une carte exacte de la zone en question.

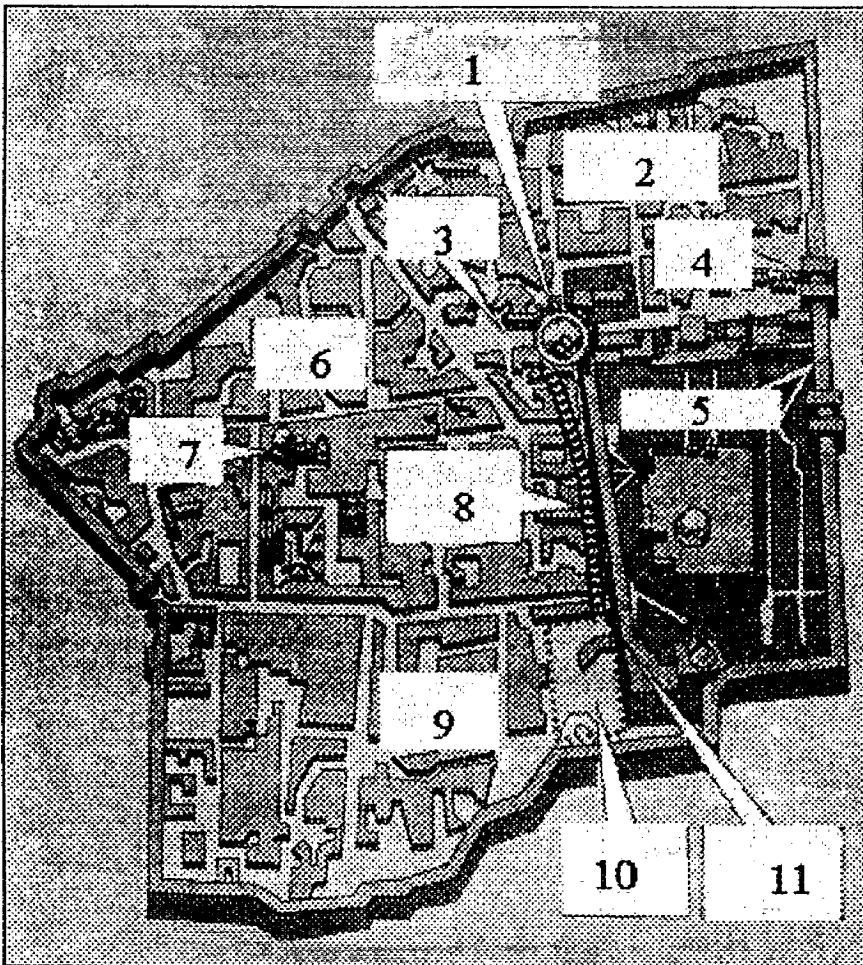
Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 33, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Chargé d'affaires par intérim

(Signé) David PELEG

TUNNEL DU MUR OUEST — DIAGRAMME



**Legend:**

1. New entrance to tunnel
2. Moslem Quarter
3. Via Dolorosa
4. Lions' Gate
5. Temple Mount
6. Christian Quarter
7. Church of the Holy Sepulchre
8. Path of the tunnel
9. Jewish Quarter
10. Western Wall Plaza
11. Western Wall